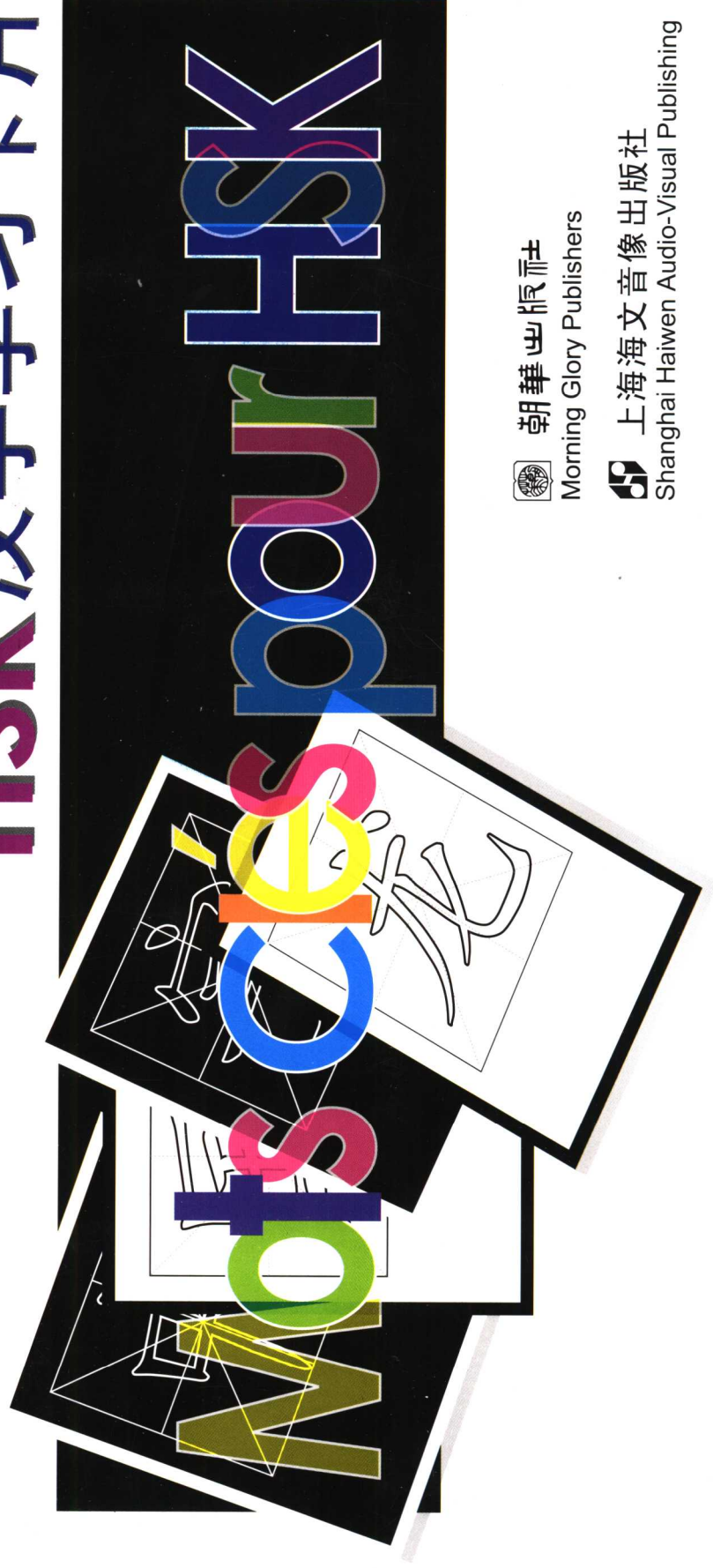


Cartes d'apprentissage du chinois pour HSK

HSK 汉字学习卡片



朝華出版社

Morning Glory Publishers



上海海文音像出版社

Shanghai Haiwen Audio-Visual Publishing

Cartes d'apprentissage du Chinois pour HSK

汉字学习卡片

Mise en page et composition: Sun Tao

编者: 孙涛

江苏工业学院图书馆
藏书章



朝華出版社

Morning Glory Publishers



上海海文音像出版社

Shanghai Haiwen Audio-Visual Publishing

图书在版编目(CIP)数据

HSK汉字学习卡片: 中法文版/孙涛著

北京: 朝华出版社, 2006.1

ISBN 7-5054-1479-8

I. H... II. 孙... III. 汉字—对外汉语教学—水平

考试—自学参考资料 IV. H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第156634号

责任编辑 顾 珺 陈 丽
翻译人员 黄晓吉 黄燕凤 强玉麒
容星星 殷齐英
封面设计 褚黎明
责任印制 赵 岭

HSK汉字学习卡片

孙涛 主编

©朝华出版社

©上海海文音像出版社

朝华出版社出版

(中国北京车公庄西路35号) 邮政编码 100044

北京盛兰兄弟印刷装订有限公司

中国国际图书贸易总公司发行

(中国北京车公庄西路35号)

北京邮政信箱第399号 邮政编码 100044

185mm x 260mm 1/16

2006年5月第1版第1次印刷

(汉法)

05000

Mise en page et composition: Sun Tao

Editeur: Gu Jun Chen Li

Traducteurs: Huang Xiaoji Huang Yanfeng Qiang Yuqi

Rong Xingxing Yin Qiyang

Concepteur: Lily Chu

Première Edition 2006

Cartes d'apprentissage du chinois pour HSK

Mots Clés pour HSK

ISBN 7-5054-1479-8

©Morning Glory Publishers

©Shanghai Haiwen Audio-Visual Publishing

Publié par Morning Glory Publishers

35 Chegongzhuang Xilu, Beijing 100044, Chine

E-mail: gujun@mail.cibtc.com.cn

Distribué par Société Internationale de Chine pour le Commerce des Livers

35 Chegongzhuang Xilu, Beijing 100044, Chine

Imprimé en République Populaire de la Chine

前言

中国汉语水平考试(HSK)是为测试母语非汉语者(包括外国人、华侨和中国国内少数民族人员)的汉语水平而设立的国家标准化考试。中国汉语水平考试(HSK)由北京语言文化大学汉语水平考试中心设计研制,包括基础汉语水平考试〔简称为HSK(基础)〕、初、中等汉语水平考试〔简称为HSK(初、中等)〕和高等汉语水平考试〔简称为HSK(高等)〕。中国汉语水平考试(HSK)每年定期在中国国内和海外举办,凡考试成绩达到规定标准者,可获得相应等级的《汉语水平证书》。

中国教育部设立国家汉语水平考试委员会,该委员会全权领导汉语水平考试,并颁发汉语水平证书。委员会下设办公室,称国家汉语水平考试委员会办公室,负责HSK的考务工作。HSK(基础)适用于具有基础汉语水平的汉语学习者,也就是接受过100~800学时现代汉语正规教育的学习者(包括具有同等学力者)。HSK(初、中等)适用于具有初等和中等汉语水平的汉语学习者,也就是接受过400~2000学时现代汉语正规教育的学习者(包括具有同等学力者)。HSK(高等)适用于具有高等汉语水平的汉语学习者,也就是接受过3000学时和3000学时以上的现代汉语正规教育的学习者(包括具有同等学力者)。中国汉语水平考试(HSK)也可作为达到进中国高等院校入系学习专业或报考研究生所要求的实际汉语水平的证明,作为汉语水平达到某种等级或免修相应级别汉语课程的证明和作为聘用机构录用汉语人员的依据。

《汉字学习卡片》正是根据中国汉语水平考试(HSK)的要求,汇编了基础汉语水平考试〔简称为HSK(基础)〕、初、中等汉语水平考试〔简称为HSK(初、中等)〕和高等汉语水平考试〔简称为HSK(高等)〕的全部汉字。并根据母语非汉语者(包括外国人、华侨和中国国内少数民族人员)的特点,对汉字的笔画顺序、拼音、词组、德语解释等进行了标注。为了帮助学习者更好地学习使用汉字,本书在装帧形式上采用了邮票印制形式(既可以按图书方式阅读,也可以撕下后形成卡片),每个汉字的背面就是其相关词组与解释。

近几年来,汉语学习的热潮正在兴起,有关汉语学习的图书越来越多地受到读者的欢迎。汉语的教学、出版工作也不断创新以适应市场的需求。朝华出版社作为中国出版界对外出版的窗口,肩负着汉语学习与交流的重任,我们将不断地为我们的读者提供更专业、更全面的出版服务,也期待着更多的朋友成为我们的读者;期待着更多的国外出版商与我们合作,共同开发汉语学习与出版的市场,使更多的读者从中受益。

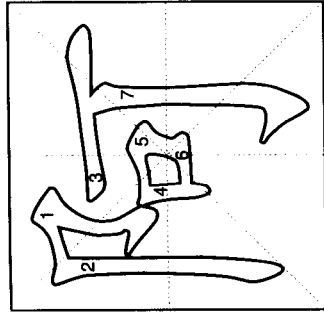
Préface

HSK est le test standard au niveau national permettant d'évaluer le niveau en chinois des personnes dont la langue maternelle n'est pas le chinois (les étrangers, les chinois d'outre-mer et les minorités chinoises). Le test HSK, conçu par le centre du test de l'Université des langues et de la culture de Beijing, comprend quatre niveaux : basique, élémentaire, intermédiaire et avancé. Les tests HSK ont régulièrement lieu en Chine et à l'étranger. Un certificat est remis à tous les candidats ayant dépassé la note éliminatoire.

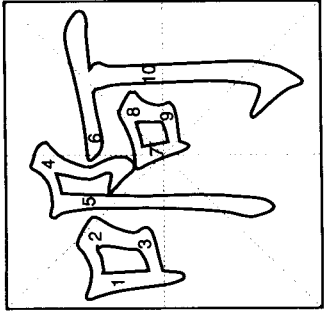
Le comité HSK, affilié au ministère de l'éducation, est chargé de l'organisation du test et de la remise du certificat. Sous la responsabilité du comité HSK, un bureau s'occupe de l'élaboration du test. Le test HSK niveau basique est destiné aux personnes ayant suivi entre 100 et 800 heures de cours de chinois; les niveaux élémentaires et intermédiaires, entre 400 et 2000 heures; le niveau avancé, 3000 heures et plus. Le test HSK est utile pour les personnes souhaitant étudier dans les universités chinoises (il dispense des cours de chinois obligatoires), ou travailler dans certaines organisations.

Ce livre contient tous les caractères chinois indispensables pour préparer les quatre niveaux du test HSK. De plus, il comprend la traduction en français de chaque caractère, les phrases associées à ce caractère, le pinyin, ainsi que l'ordre des traits pour l'écriture. Pour faciliter l'apprentissage, chaque page est imprimé au format timbre, ce qui permet de les détacher, d'autre part au verso de chaque page il y a l'explication des mots du recto.

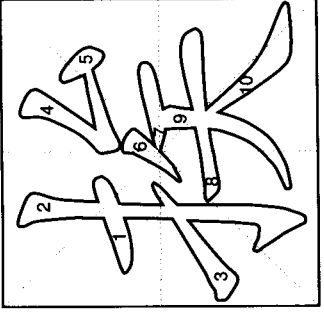
Ces dernières années, de plus en plus de personnes souhaitent apprendre chinois. De fait, il y a un engouement pour les livres d'apprentissage du chinois. Les enseignants et les étudiants doivent s'adapter à la demande du marché. La mission de la maison d'édition Morning Glory Publishers est d'offrir à ses lecteurs les meilleurs livres d'apprentissage du chinois. C'est pour cela que nous attendons une étroite coopération avec le plus de maisons d'éditions étrangères afin de partager notre expertise avec nos lecteurs.



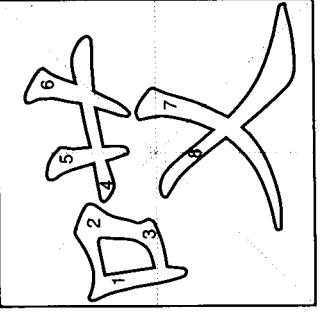
阿 ā 1



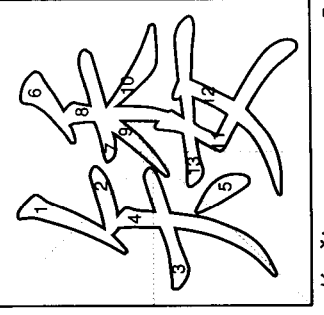
阿 ā 2



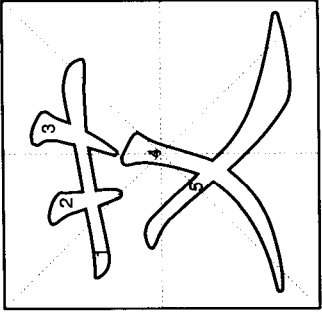
挨 āi 3



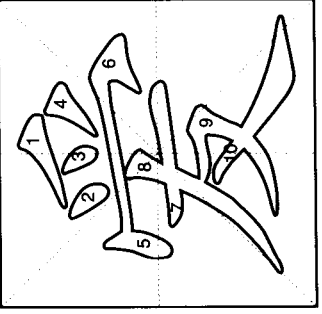
哎 āi 4



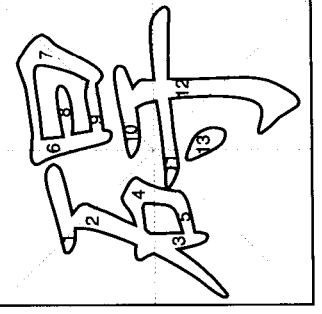
矮 ǎi 5



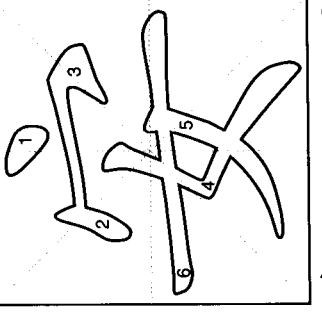
艾 ài 6



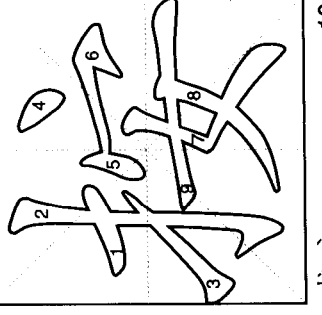
爱 ài 7



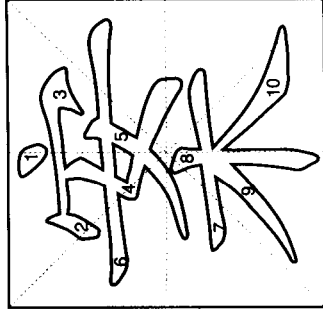
碍 ài 8



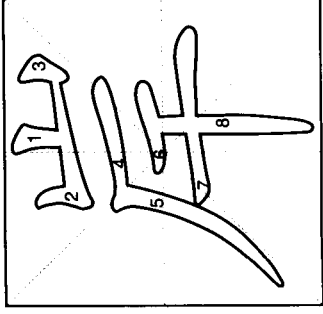
安 ān 9



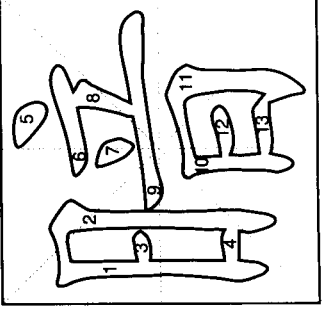
按 àn 10



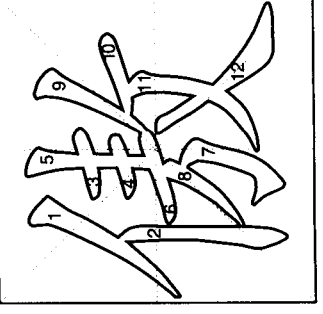
岸 àn 11



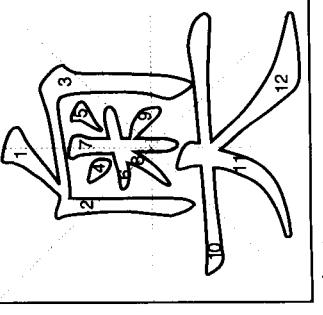
岸 àn 12



暗 àn 13



傲 ào 14



奥 ào 15

矮

矮 ai
de petite taille; petit; bas; peu élevé
矮个儿 ai'ge'r
矮胖 ai'pang
courtaud; trapu; boulot
矮小 ai'xiao
petit; bas; nain

哎

哎 ai
holà
哎哟 ai'yō
hélas; oh

挨

挨 ai
① tout près de; à côté de; toucher à
② l'un après l'autre
挨边 ai'bian
n'avoir rien à voir avec
挨近 ai'jin
s'approcher de; approcher
挨着 ai'zhe
tout près de; être contigu à; auprès de

啊

啊 a
oh; ô; ah; eh

阿

阿 a
阿拉伯 a'la'bó
arabe
阿阿匹林(药) a'si'p'lin (yào)
aspirine f
阿姨(对母亲的称呼) ā'yī (duì mǔ'bei de chēng'hu)
tante f

按

按 an
① presser; appuyer
② suivant; selon; d'après
按摩 an'mó
massage m
按期(时) an'qī (shí)
à terme; à l'heure; à temps
按照 an'zhào
suivant; d'après

安

安 an
tranquille; calme; paisible
安插 an'chā
placer; caser; installer; insérer;
intercaler
安定 an'ding
stable; tranquille
安顿 an'dùn
arranger; installer; être bien placé

碍

碍 ai
gêner; empêcher; obstruer;
embarrasser; créer des difficultés
à q; faire obstacle à
碍事 ai'shi
encombrant; gênant
碍手脚 ai'shǒu'ǎi'jiǎo
embarrassant; qui entrave

爱

爱 ai
aimer; affectionner; prendre en affection; s'attacher à
爱好 ài'hào
aimer; affectionner; avoir de l'attachement pour
爱护 ài'hù
protéger; prendre soin de
爱恋 ài'liàn
s'attacher à; être amoureux de

艾

艾 ai
armoise f
艾滋病 ài'zī'bīng
syndrome immunodéficitaire acquis(S.I.D.A.)

奥

奥 ào
profond
奥林匹克运动会
ào'lín pǐ'kè'yùn dòng huì
les jeux olympiques
奥秘 ào'mì
mystère m
奥斯卡金像奖
ào'sī kǎ'jīn xiàng jiǎng
Oscar

傲

傲 ào
fier; hautain; orgueilleux
傲慢 ào'màn
arrogant; hautain; insolent; altier
傲气 ào'qì
air hautain

暗

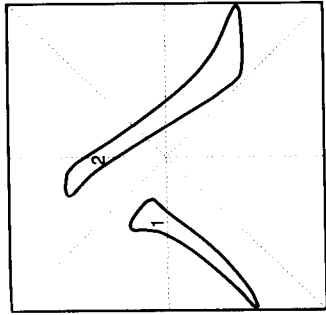
暗 àn
sombre; noir; obscur; secret
暗恋 àn'liàn
aimer en secret
暗码 àn'mǎ
code secret
暗示 àn'shì
suggérer; insinuer;
laisser deviner;
donner à entendre

岸

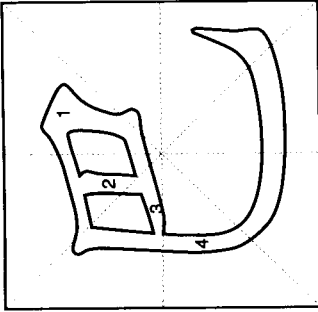
岸 àn
bord m; rive m; rivage m; côte f
岸边 àn'biān
bord m; côte f

案

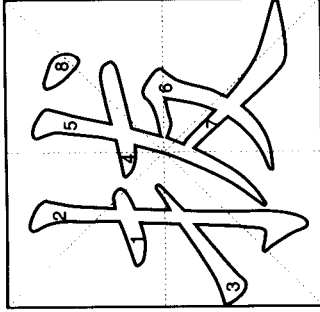
案 àn
table f; bureau m
案板 àn'bǎn
hanchoir m; planche à pâtisserie
案件 àn'jiàn
cause f; procès m; affaire f
案例 àn'lì
cas m



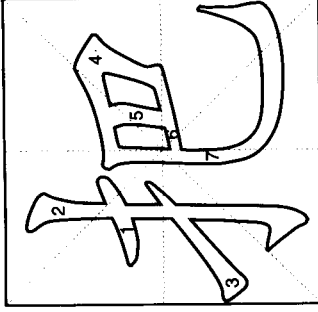
八 bā



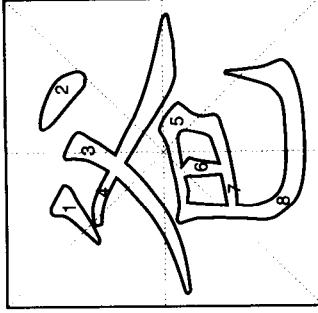
巴 bā



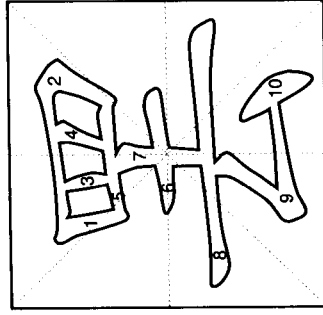
拔 bá



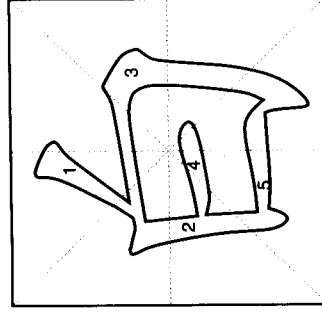
把 bǎ



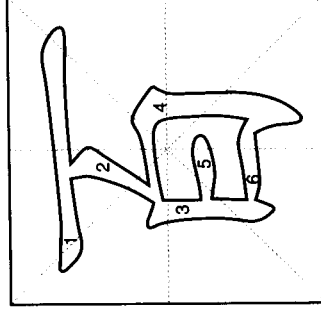
爸 bà



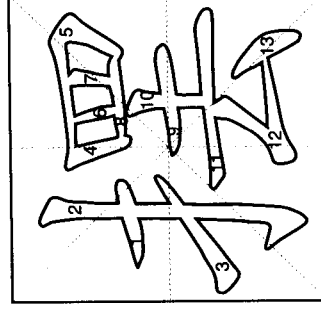
罢 bà



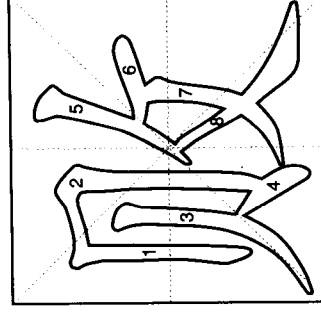
白 bái



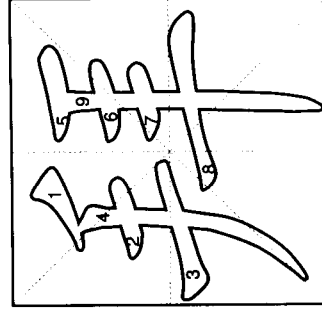
百 bǎi



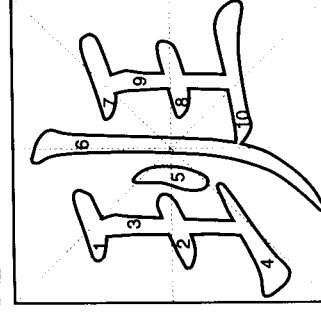
摆 bǎi



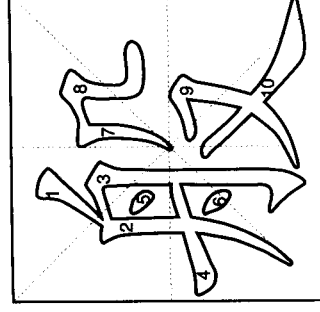
败 bài



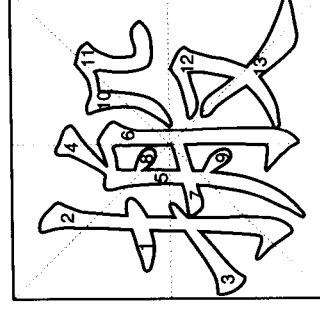
拜 bài



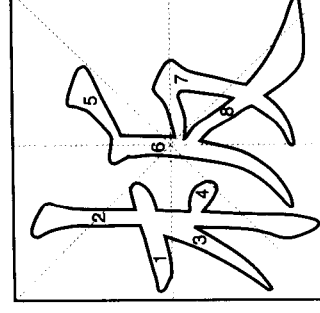
班 bān



般 bān



搬 bān



板 bǎn

爸

être battu; perdre
 败局 bāi jú
 match perdu; bataille perdue
 败露 bāi lù
 être dévoué; démasqué
 败诉 bāi sù
 perdre un procès

把

tenir; saisir; prendre
 把柄 bǎ bǐng
 prise f; faute f
 把门 bǎ mén
 garder la porte
 把手 bǎ shǒu
 manche f; poignée f

拔

tirer; sortir; arracher; enlever
 拔草 bá cǎo
 arracher les herbes
 拔河〈体〉 bá hé〈ti〉
 lutte de traction à la corde
 拔牙 bá yá
 arracher une dent

巴

flatter; lécher les bottes de qn;
 巴结 bā jié
 faire la cour à qn
 巴士 bā shì
 autobus m; bus m
 巴掌 bā zhǎng
 paume f; main m

八

gâteau de riz gluant aux huit
 八宝饭 bā bǎo fàn
 friendises
 八月 bā yuè
 août m
 八折 bā zhé
 faire une réduction de vingt
 pour-cent

搬

planche f; plaque f; dalle f
 板材 bǎn cái
 bois m; bille f
 板凳 bǎn dèng
 banc m
 板刷 bǎn shuā
 brosse de nettoyage

摆

poser; placer; arranger
 摆动 bǎi dòng
 se balancer; flotter
 摆渡 bǎi dù
 traverser en bac
 摆脱 bǎi tuō
 se tirer de; se débarrasser de;
 se dégager de

百

cent
 百分比 bǎi fēn bǐ
 pourcentage m
 百万 bǎi wàn
 million m; ~富翁(fù wēng)
 millionnaire
 百叶窗 bǎi yè chuāng
 persienne f; jalousie f; volet m

白

blanc
 白皮书 bái pǐ shū
 livre blanc
 白色 bái sè
 blanc; de couleur blanche
 白天 bái tiān
 jour m; journée f

罢

cesser; arrêter; finir
 罢工 bà gōng
 grève f; faire grève
 罢免 bà miǎn
 destituer; révoquer
 罢手 bà shǒu
 renoncer à; abandonner; cesser;
 s'arrêter

拜

adorer; se prosterner
 拜访 bài fǎng
 rendre visite à
 拜年 bài nián
 souhaiter la bonne année à qn
 拜师 bài shī
 prendre qn pour maître;
 s'offrir comme disciple

搬

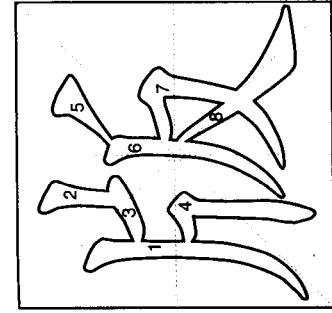
déplacer; transporter; porter
 搬家 bān jiā
 déménager
 搬迁 bān qiān
 faire son déménagement;
 déménager; déplacer
 搬运 bān yùn
 transporter

般

sorte f; genre m; espèce f
 般配 bān pèi
 être bien assorti

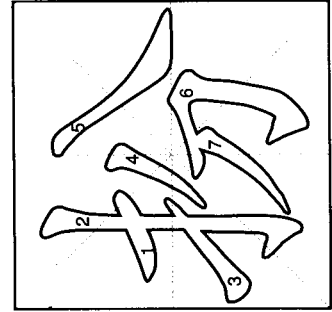
班

cours m; classe f
 班房 bān fāng
 prison f
 班机 bān jī
 avion de ligne; vol régulier
 班级 bān jí
 classe f



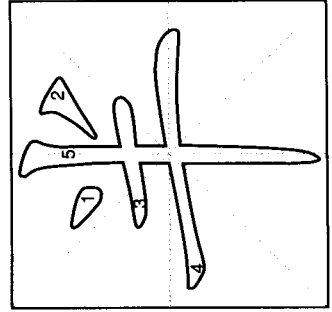
版 bǎn

31



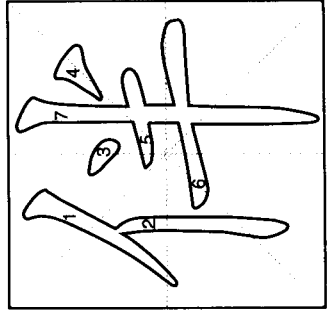
扮 bàn

32



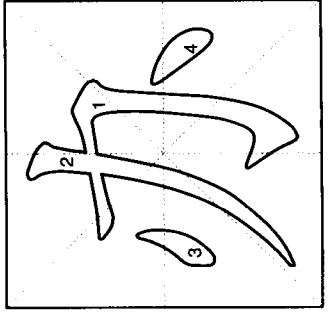
半 bàn

33



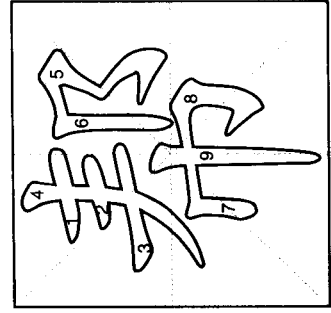
伴 bàn

34



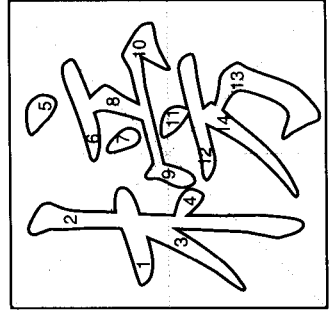
办 bàn

35



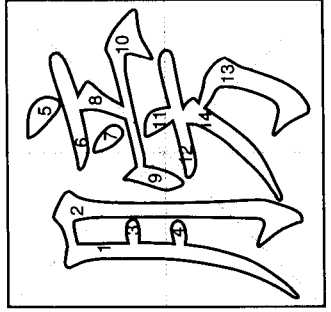
帮 bāng

36



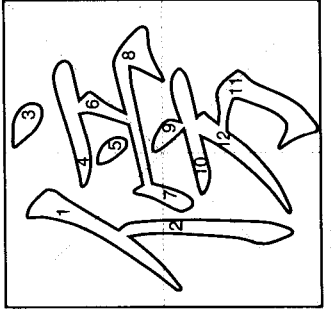
榜 bǎng

37



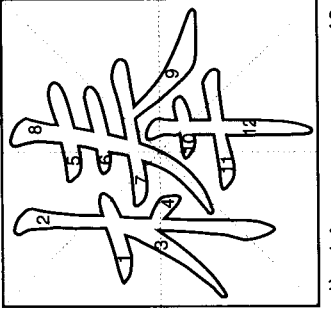
膀 bǎng

38



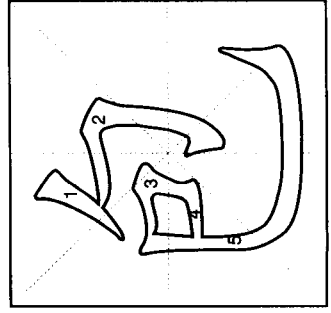
傍 bàng

39



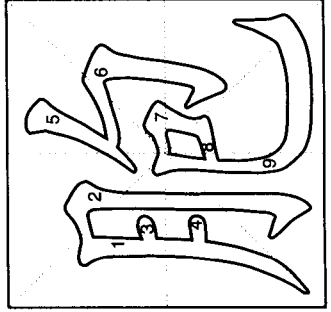
棒 bàng

40



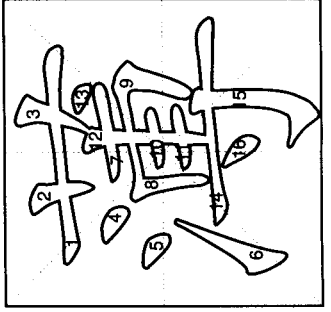
包 bāo

41



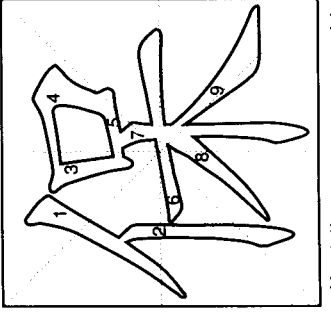
胞 bāo

42



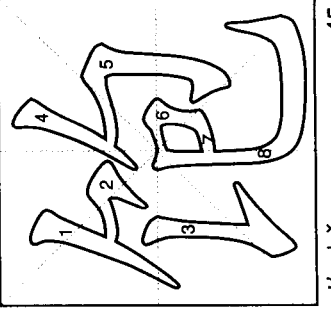
薄 báo

43



保 bǎo

44



炮 pào

45

办 bān

faire; arranger; régler; traiter
办案 bàn'àn
s'occuper d'un procès judiciaire
办法 bàn'fǎ
moyen *m*; mesure *f*; procédé *m*
办公室 bàn'gōngshì
bureau *m*

伴 bàn

compagnon *m*; partenaire *n*
伴侣 bàn'lǚ
compagne *f*; partenaire *n*
伴随 bàn'suí
accompagner; suivre
伴奏 bàn'zòu
accompagner avec instruments de
musique

半 bàn

moitié *f*; un demi
半价 bàn'jià
à moitié prix; demi-tarif
半旗 bàn'qí
drapeau en berne
半夜 bàn'yè
minuit *m*

扮 bàn

se déguiser
扮相 bàn'xiàng
présentation d'un acteur
扮演 bàn'yǎn
jouer le rôle de; interpréter
扮装 bàn'zhuāng
maquillage *m*

版 bǎn

plaque *f*; cliché *m*
版本 bǎn'běn
édition *f*
版权 bǎn'quán
droit d'auteur
版税 bǎn'shuì
droits d'auteur

棒 bàng

bâton *m*; barre *f*; baguette *f*
棒槌 bàng'chuí
battoir *m*
棒球 bàng'qiú
base-ball *m*
棒子 bàng'zi
bâton *m*; baguette *f*

傍 bàng

près de; auprès de
傍晚 bàng'wǎn
à l'approche du soir; vers le soir;
à la tombée de la nuit

膀 bàng

bras *m*
膀子 bàng'zi
bras *m*

榜 bǎng

tableau *m*; panneau *m*
榜样 bǎng'yàng
modèle *m*; exemple *m*

帮 bāng

aider; assister
帮忙 bāng'máng
aider; assister; prêter la main à
qn; rendre service à
帮手 bāngshou
aide *f*; assistant *m*
帮助 bāng'zhù
aider; assister

饱 bǎo

avoir mangé à sa faim;
être rassasié; plein
饱和 bǎo'hé
saturation *f*
饱满 bǎo'mǎn
plein; bourré; rempli
饱学 bǎo'xué
savant; érudit

保 bǎo

①protéger; défendre
②garder; maintenir
保镖 bǎo'biāo
garde du corps
保障 bǎo'zhàng
mettre qn en liberté sous caution
保险 bǎo'xiǎn
assurance *f*

薄 báo

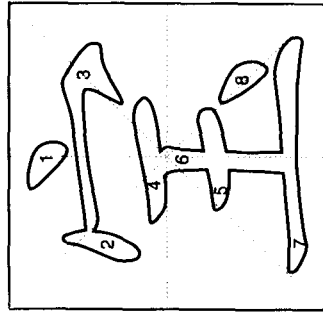
mince; maigre; petit
薄饼 báo'bǐng
crêpe *f*
薄壳 báo'hé
coquille *f*
薄纸 báo'zhǐ
une mince feuille de papier

胞 bāo

①placenta *m* ②germain *m*
胞兄弟 bāo'xiōngdì
frères germains
胞衣 bāo'yī
placenta *m*

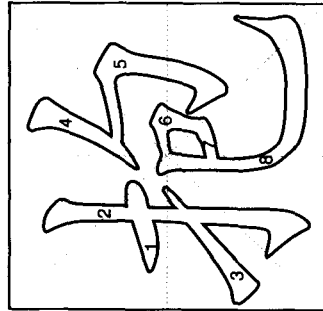
包 bāo

①envelopper; emballer; emballer
②paquet *m*; sac *m* ③bosse *f*
包括 bāo'kuò
inclure; comprendre; contenir;
recouvrir
包销 bāo'xiāo
exclusivité de la vente de
certains produits
包装 bāo'zhuāng
emballer; conditionner; emballer



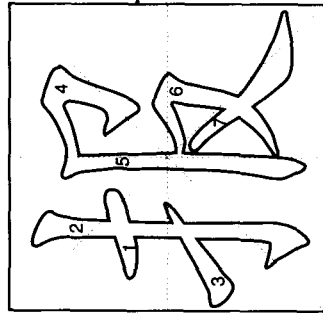
宝 bǎo

46



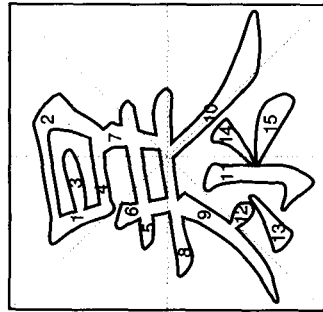
抱 bào

47



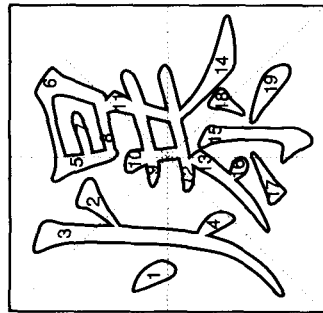
报 bào

48



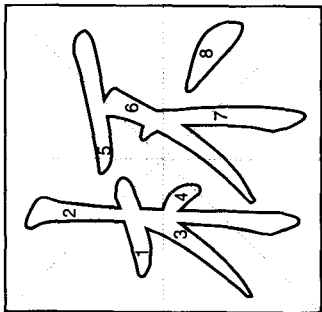
暴 bào

49



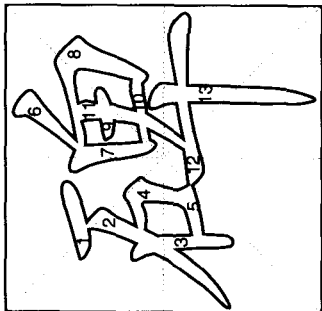
爆 bào

50



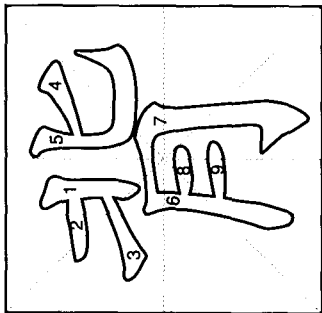
杯 bēi

51



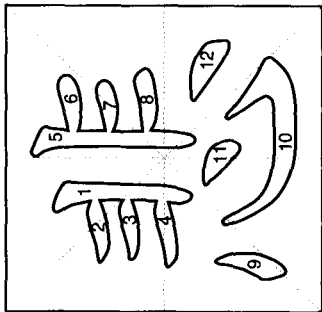
碑 bēi

52



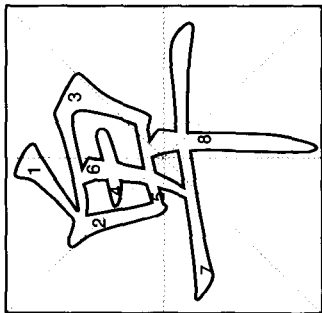
背 bèi

53



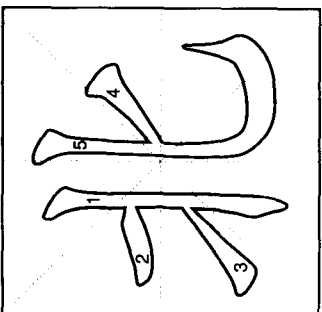
悲 bēi

54



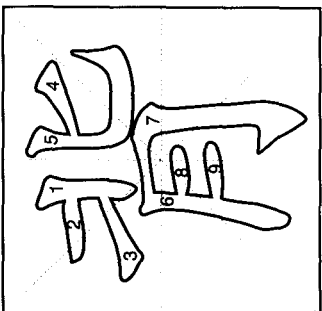
卑 bēi

55



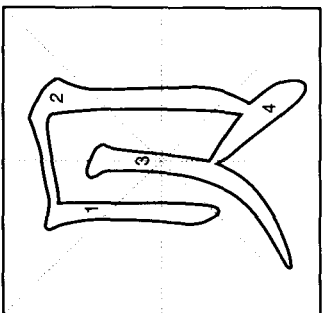
北 běi

56



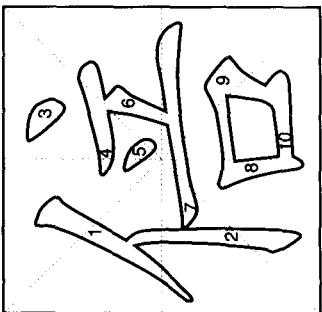
背 bèi

57



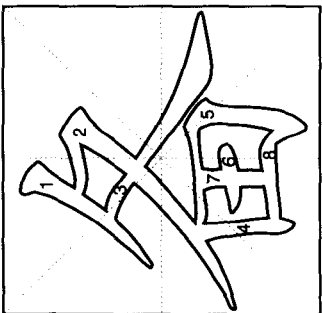
贝 bèi

58



倍 bèi

59



备 bèi

60

爆

- ① éclater; exploser
② être rapidement
爆发 *bào fā*
éclater; exploser; se déclencher
爆冷门 *bào lěng mén*
révéler un résultat inattendu
爆满 *bào mǎn*
déborder de

暴

- violent; cruel; brutal, tyrannique
暴风雪 *bào fēng xuě*
tempête de neige; blizzard *m*
暴力 *bào lì*
violence *f*; force *f*
暴雨 *bào yǔ*
pluie d'orage; pluie torrentielle;
averse *f*

报

- ① annoncer; informer;
rapporter; déclarer
② journal *m*
报关 *bào guān*
déclarer qch. à la douane
报价 *bào jià*
cotation *f*; offre *m*
报刊 *bào kān*
journaux et périodiques

抱

- embrasser; serrer dans ses bras
抱病 *bào bìng*
être malade
抱歉 *bào qiàn*
regretter; s'excuser; être désolé
抱养 *bào yǎng*
adopter (un enfant)

宝

- trésor; précieux
宝贝 *bǎo bèi*
① trésor; objet précieux
② chouchou; bébé
宝石 *bǎo shí*
pierre précieuse; gemme *f*
宝塔 *bǎo tǎ*
pagode *f*

卑

- vil; bas; inférieur; lâche; abject
卑鄙 *bēi bǐ*
ignoble; abject; indigné; vil; bas
卑贱 *bēi jiàn*
humble; inférieur; vil
卑劣 *bēi liè*
abject; bas; vil; méprisable

悲

- ① triste; affligé; désolé
② chagrin *m*
悲剧 *bēi jù*
tragédie *f*
悲伤 *bēi shāng*
triste; affligé; chagriné
悲痛 *bēi tòng*
affliction *f*; douleur *f*;
navrement *m*

背

- porter sur le dos
背带 *bēi dài*
bretelles *f*
背负 *bēi fù*
porter sur ses épaules; prendre en
charge
背债 *bēi zhài*
être endetté; s'endetter

碑

- stèle *f*
碑文 *bēi wén*
inscription de stèle

备

- fournir; avoir
备案 *bèi àn*
prendre acte de qch.; enregistrer
au dossier
备份 *bèi fèn*
pièce de rechange
备注 *bèi zhù*
remarque *f*; note *f*

倍

- fois *f*
倍加 *bèi jiā*
extrêmement
倍数(数) *bèi shù (shù)*
multiple *m*
倍增 *bèi zēng*
doubler

贝

- coquillage *m*; coquille *f*
贝雕 *bèi diāo*
gravure sur coquillage
贝壳 *bèi ké*
coquillage *m*; coquille *f*

背

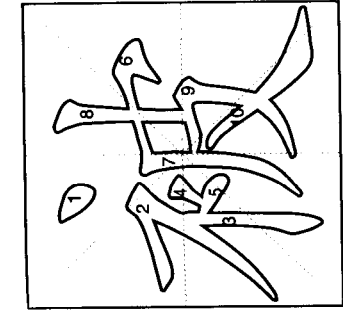
- dos *m*
背包 *bèi bāo*
sacochette *f*; sac à dos
背景 *bèi jǐng*
arrière-plan *m*; contexte *m*;
fond *m*
背诵 *bèi sòng*
réciter

北

- nord *m*
北冰洋 *běi bīng yáng*
l'Océan Arctique
北方 *běi fāng*
nord *m*
北极 *běi jí*
Pôle nord

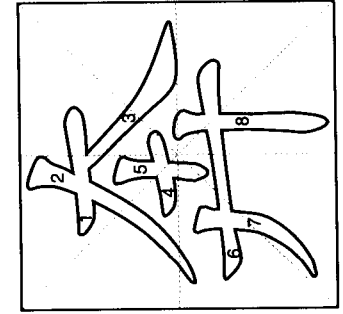
杯

- tasse *f*; verre *m*
杯中物 *bēi zhōng wù*
vin *m*
杯子 *bēi zi*
verre *m*; tasse *f*



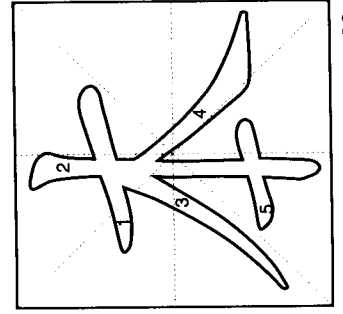
被 bèi

61



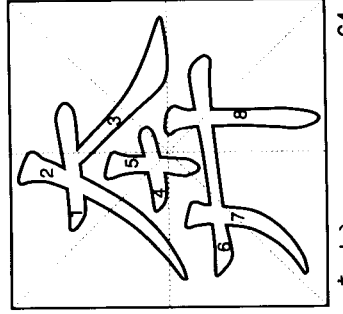
奔 bēn

62



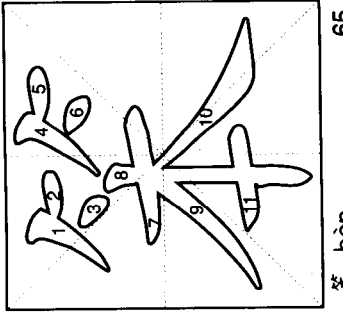
本 běn

63



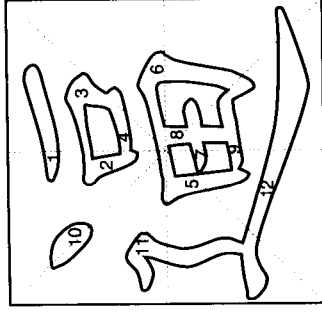
奔 bēn

64



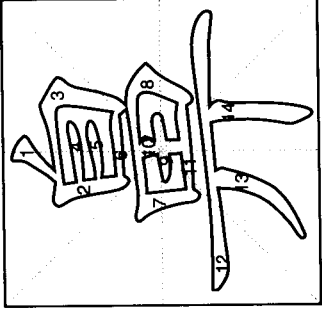
笨 bèn

65



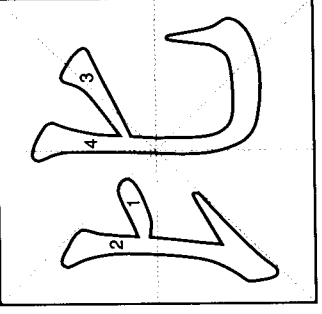
逼 bī

66



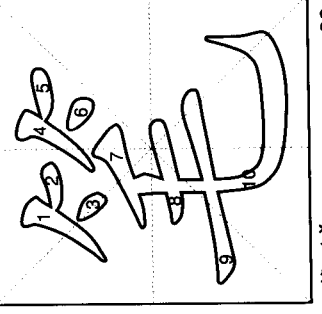
鼻 bí

67



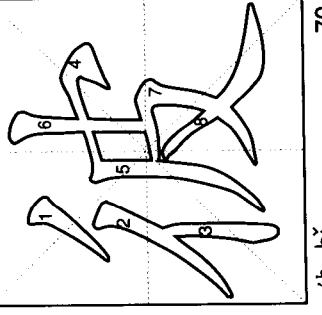
比 bǐ

68



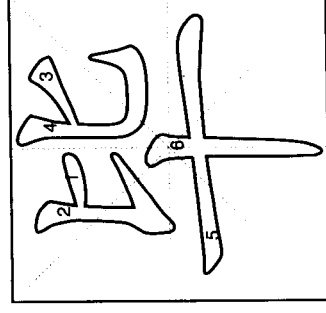
笔 bǐ

69



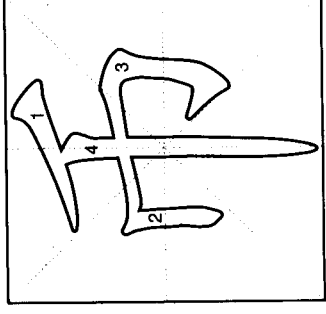
彼 bǐ

70



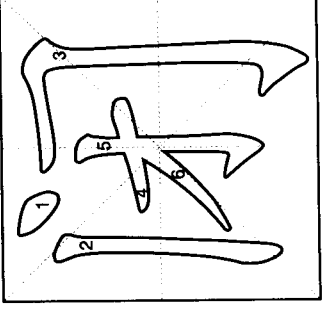
毕 bì

71



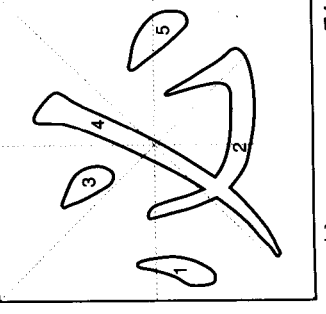
巾 jīn

72



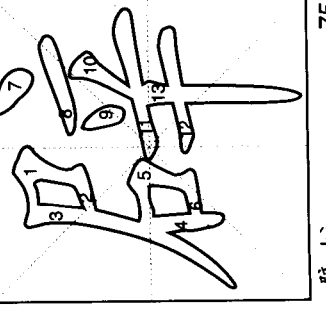
闭 bì

73



必 bì

74



辟 pì

75

笨

- ① stupide; bête; idiot
② maladroite
笨蛋 bèn'dàn
imbécile *n*
笨重 bèn'zhòng
lourd; pesant
笨拙 bèn'zhuō
maladroit; bête

奔

- se diriger vers; aller à
奔命 bèn'mìng
courir à toutes jambes

本

- ① racine *f*; tige *f*
② fondation *f*; base *f*; origine *f*
③ capital; principal
本科 bèn'kē
les départements d'université
本职 bèn'zhí
son propre travail
本子 bèn'zi
cahier *m*; carnet *m*

奔

- ① courir
② se hâter; se précipiter
奔驰 bèn'chí
courir vite; aller à toute vitesse
奔赴 bèn'fù
se diriger vers
奔跑 bèn'pǎo
courir

被

- couverture *f*
被单 bèi'dān
drap de lit
被迫 bèi'pò
être forcé à faire qch.
被套 bèi'tào
enveloppe de couverture ouatée
被子 bèi'zi
couverture ouatée

彼

- ① celui-là; autre
② l'autre partie
彼此 bǐ'ci
l'un et l'autre; mutuellement

笔

- ① crayon *m*; stylo *m*; plume *f*
② écriture *f* ③ écrire
④ trait *m*
笔记 bǐ'jì
prendre notes
笔名 bǐ'míng
nom de plume; pseudonyme *m*
笔直 bǐ'zhí
tout droit

比

- ① comparer ② rivaliser avec;
se mesurer avec ③ comparer
à; considérer comme
④ proportion *f*
比率 bǐ'lǜ
taux *m*; raison *f*; proportion *f*
比如 bǐ'rú
par exemple; tel que; comme
比萨饼 bǐ'sà'bing
pizza *f*

鼻

- nez *m*
鼻孔 bǐ'kǒng
narine *f*
鼻梁 bǐ'liáng
arête du nez
鼻炎 bǐ'yán
rhinite *f*

逼

- ① forcer; pousser; obliger
② presser; exiger
逼供 bī'gòng
arracher des aveux à qn
逼近 bī'jìn
s'approcher de
逼真 bī'zhēn
ressemblant;
vivant, vraisemblable

辟

- monarchie *f*; souveraineté *f*
复辟 fù'bì
restaurer; rétablir sa domination

必

- certainement; sûrement
必须 bì'xū
falloir; devoir
必需 bì'xū
nécessaire; indispensable
必要 bì'yào
nécessaire; essentiel

闭

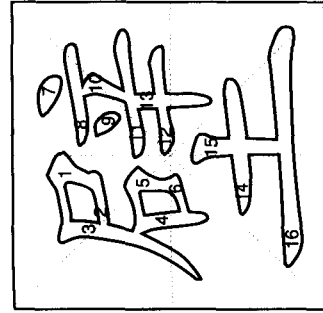
- ① fermer; clore
② obstruer; boucher
闭幕 bì'mù
baissier le rideau
闭幕式 bì'mù'shì
cérémonie de clôture
闭塞 bì'sè
obstruer; boucher

币

- monnaie *f*
币值 bì'zhí
valeur de la monnaie
币制 bì'zhì
système monétaire

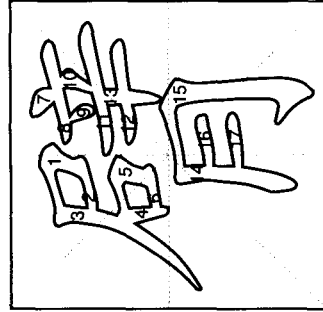
毕

- ① finir ② complètement
毕竟 bì'jìng
après tout; en fin de compte
毕生 bì'shēng
toute sa vie; sa vie durant
毕业 bì'ye
terminer ses études;
être diplômé



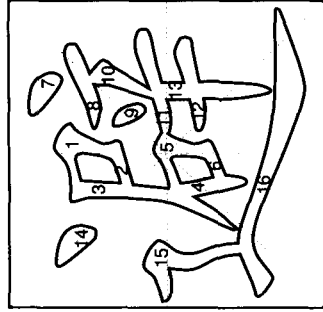
壁 bì

76



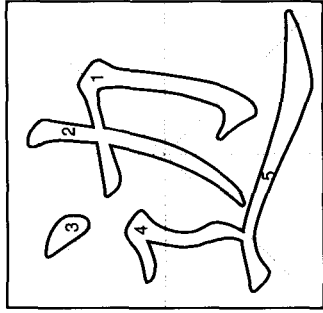
臂 bì

77



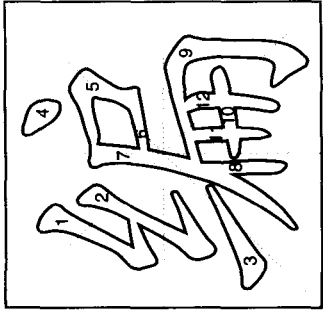
避 bì

78



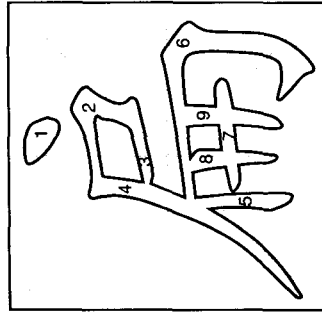
边 biān

79



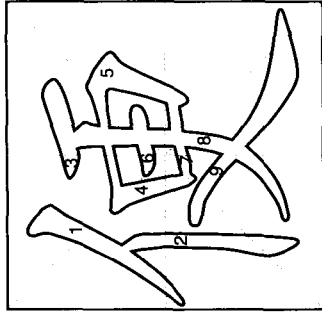
编 biān

80



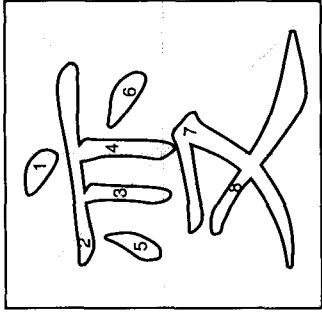
扁 biǎn

81



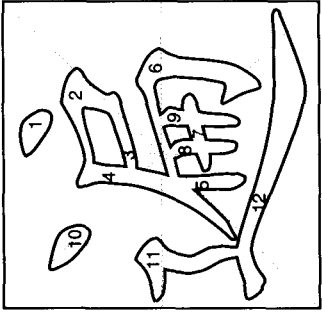
便 biàn

82



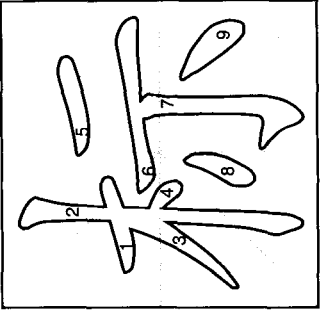
变 biàn

83



遍 biàn

84



标 biāo

85

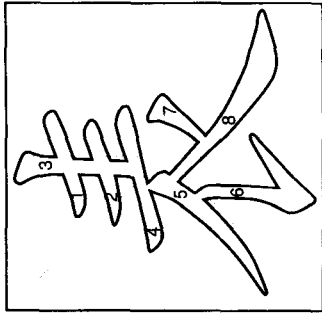
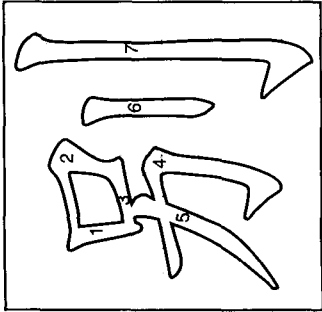


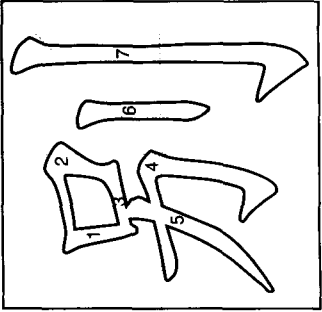
表 biǎo

86



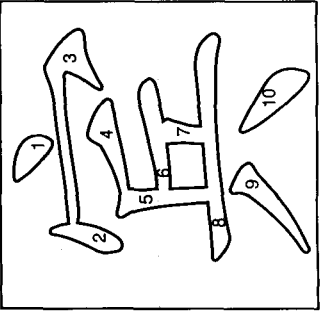
别 bié

87



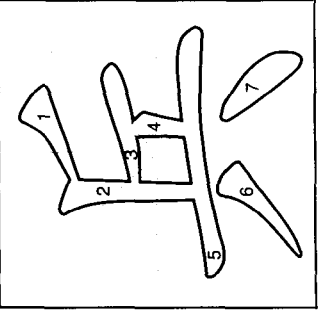
别 bié

88



宾 bīn

89



兵 bīng

90

编 biān

- ① tresser; tisser ② organiser; arranger ③ éditer; rédiger
④ écrire; composer
⑤ fabriquer; inventer
编辑 biān'jī
rédiger; compiler
编剧 biān'jù
auteur dramatique; scénariste *n*
编排 biān'pái
classer; arranger; disposer

边 biān

- ① côté *m* ② marge *f*
③ frontières *fp* ④ limite *f*
⑤ à côté
边防 biān'fáng
défense des frontières
边界 biān'jiè
frontière *f*; limite *f*
边缘 biān'yúan
marge *f*; bord *m*

避 bì

- ① éviter; esquiver; échapper
② prévenir
避风港 bìfēnggǎng
havre *m*; asile *m*; abri *m*
避免 bìmiǎn
éviter; se garder de
避孕套 bì'yùn'tào
préservatif *m*

臂 bì

- ① bras *m* ② haut du bras
臂膀 bì'bǎng
bras *m*

壁 bì

- ① mur *m*; cloison *f*
② paroi *f* ③ rempart *m*
壁灯 bì'dēng
lampe murale; applique *f*
壁炉 bì'lú
cheminée *f*; foyer *m*
壁纸 bì'zhǐ
papier mural

标 biāo

- ① marque *f*; signe *m*
② marquer; étiqueter
③ prix *m*; récompense *f*
④ symptôme *m*
⑤ soumissionner qch.
标记 biāo'jì
signe *m*; marque *f*; symbole *m*
标价 biāo'jià
marquer le prix; prix affiché
标签 biāo'qiān
étiquette *f*; label *m*

遍 biàn

- partout
遍布 biàn'bù
se trouver partout
遍地开花 biàn'dì'kāihuā
s'épanouir partout
遍及 biàn'ji
s'étendre partout; se diffuser
partout

变 biàn

- ① devenir; changer
② se transformer en
③ altérer; transformer
④ événement inattendu
变更 biàn'gēng
changer; modifier
变迁 biàn'qiān
changements *mp*; vicissitudes *fp*
变心 biàn'xīn
ne plus être fidèle à qn

便 biàn

- ① commode; convenable
② informel; ordinaire
③ faire ses besoins
便餐 biàn'cān
repas simple
便笺 biàn'jiān
papier à lettres
便条 biàn'tiáo
billet *m*; mot *m*; note informelle

扁 biǎn

- plat
扁担 biǎn'dān
palanche *f*
扁豆 biǎn'dòu
haricot vert
扁桃体〈生理〉
biǎntáotǐ 〈shēng'lǐ〉
amygdale *f*

兵 bīng

- ① arme *f* ② soldat *m*
③ armée *f*; troupe *f* ④ militaire
兵力 bīng'lì
puissance militaire
兵役 bīng'yì
service militaire
兵营 bīng'yíng
caserne *m*; camp militaire

宾 bīn

- hôte *m*
宾馆 bīn'guǎn
hôtel *m*
宾朋 bīn'péng
les invités et les amis
宾语 bīn'yǔ
complément d'objet

别 bié

- 别扭 biè'niū
difficile; gênant

别 bié

- ① quitter ② autre
③ différence *f* ④ distinguer
⑤ attacher avec une épingle
⑥ ne ... pas
别称 bié'chēng
autre nom
别墅 bié'shù
villa *m*
别有风味 bié'yǒu'fēng'wèi
avoir une saveur rare

表 biǎo

- ① extérieur *m*; apparence *f*
② montrer; exprimer
③ tableau *m*; liste *f*; formulaire *m*
④ compteur *m*; jauge *f*
⑤ montre *f*
表格 biǎo'gé
formulaire *m*; formule *f*; tableau *m*
表决 biǎo'jué
voter
表演 biǎo'yǎn
jouer; exécuter; présenter